

Der Engel des Herrn  
brachte Maria die Botschaft.  
**Und sie empfing vom Heiligen Geist.**  
**Gegrüßet seist du, Maria,**  
voll der Gnade, der Herr ist mit dir.  
**Du bist gebenedeit unter den Frauen**  
**und gebenedeit ist die Frucht**  
**deines Leibes, Jesus.**  
**Heilige Maria, Mutter Gottes,**  
**bitte für uns Sünder**  
**jetzt und in der Stunde unseres**  
**Todes. Amen.**

Maria sprach:  
Siehe, ich bin die Magd des Herrn.  
**Mir geschehe nach deinem Wort.**  
**Gegrüßet seist du, Maria ...**

Und das Wort ist Fleisch geworden.  
**Und hat unter uns gewohnt.**  
**Gegrüßet seist du, Maria ...**

Bitte für uns, heilige Gottesmutter.  
**Dass wir würdig werden**  
**der Verheißungen Christi.**

Lasset uns beten.  
Allmächtiger Gott, gieße deine Gnade  
in unsere Herzen ein. Durch die  
Botschaft des Engels haben wir die  
Menschwerdung Christi, deines  
Sohnes, erkannt. Führe uns durch sein  
Leiden und Kreuz zur Herrlichkeit der  
Auferstehung. Darum bitten wir durch  
Christus, unsern Herrn.  
**Amen.**

Ehre sei dem Vater ...  
**Wie im Anfang...**

L'Angelo del Signore  
portò l'annunzio a Maria.  
**Ed ella concepì per opera dello**  
**Spirito Santo**  
**Ave, o Maria, piena di grazia.**  
**il Signore è con te.**  
**Tu sei benedetta fra le donne**  
**e benedetto è il frutto del tuo seno,**  
**Gesù. Santa Maria, Madre di Dio,**  
**prega per noi peccatori,**  
**adesso e nell'ora della nostra Morte.**  
**Amen.**

Ecco l'ancella del Signore.  
**Sia fatto di me**  
**secondo la tua parola.**  
**Ave, o Maria ...**

E il Verbo si è fatto carne.  
**Ed ha abitato fra noi.**  
**Ave, o Maria**

Prega per noi santa Madre di Dio.  
**E saremo degni delle**  
**promesse di Cristo**

Preghiamo.  
Infondi nel nostro spirito la tua grazia,  
o Padre, tu,  
che nell'annuncio dell'angelo  
ci hai rivelato l'incarnazione  
del tuo Figlio,  
per la sua passione e la sua croce  
guidaci alla gloria della risurrezione.  
Per Cristo nostro Signore.  
**Amen.**

Gloria al Padre...  
**Come era nel principio...**